



به ناوی خوای به خشنده و میهره بان

هه ریمی كوردستانی عێراق
سه رۆكایه تی هه رییم
سه رۆك

به ناوی گه نه وه

برپیار

ژماره (١٤) سالی ٢٠٠٧

ياسای و مزاره تی کارو کاروباری کۆمه لایه تی له هه ریمی كوردستان - عێراق

به پی تی ئه وه ده سه لاته تی له برگه ی (١) ی ماده ی (١٠) ی (ياسای سه رۆكایه تی هه ریمی كوردستان - عێراق) ی ژماره (١) ی سالی ٢٠٠٥ ی هه موارکراو پیمان دراوه و، به پالپشتی ئه و ياسا کاربیه ی ئه نجومه نی نیشتمانی كوردستان - عێراق کردویه تی له دانیشتنی ژماره (١٧) له ١٥ / ٥ / ٢٠٠٧ بریارمان دا به ده رکردنی:

ياسای ژماره (١٢) ی سالی ٢٠٠٧

ياسای و مزاره تی کارو کاروباری کۆمه لایه تی له هه ریمی كوردستان - عێراق

ماده ی یه کهم:

مه به ست له م زاراوانه ی خواره وه، بۆ مه به ستی ئه م ياسایه ماناکانی به رامبه ریانه:

یه کهم: هه رییم: هه ریمی كوردستان - عێراق.

دووهم: و مزاره تی: و مزاره تی کار و کاروباری کۆمه لایه تی.

سێیه م: وه زیری: وه زیری کار و کاروباری کۆمه لایه تی.

چواره م: بریکاری و مزاره تی: بریکاری و مزاره تی کار و کاروباری کۆمه لایه تی.

پینجه م: ئه نجومه ن: ئه نجومه نی و مزاره تی کار و کاروباری کۆمه لایه تی.

- کار و نه رکه گانی و مزاره تی -

ماده ی دووهم:

و مزاره تی ئه م کار و نه رکه گانی خواره وه ده گریته ئه ستۆ:

یه کهم: به رجه سه ته کردنی به ها مرۆفایه تی یه کانی کار و پشتگیری و چاودیری کردنی به و ناوه ی که

کۆله که یه کی بنه ره تی یه له هینانه دی ئه و راپه رینه ی که هه رییم له هه مو مه ی دانه کان دا به

خۆیه وه ده بیینی.

دووهم: کارکردن له پیناوی ئه وه ی هه مو کریکاره کان بیمی کۆمه لایه تی بیانگریته وه و چاودیری

کۆمه لایه تی پیویست بۆ خۆیان و خیزانه کانیان دا بپن بکری.



سپهه: فهراههه كردنی دهرفههه تی کاری هاوشان له بهردههه هر كه سێکی توانای هه بی، به و ناوهی كه كار ماف و ئهركێكه پێویست دهكات به شداریی له بنیاتنانی كۆمه لگا و په ره پێدانی بكات و كار له پێناوی چاره سه ر كردنی دیارده ی بی کاری بكات.

چوارهه: بلاوكردنه وهی هوشیاریی پیشه یی به جۆریکی وا پاراستنی مرۆف و شوینی كار و پاراستنی ئامیر دهسته به ربكات و سنوورێك بۆ پووداو و پێكاوه كانی كار كردن و نه خووشی یه كانی پیشه دابنی و به شداریی له ئاماده كردنی كادیری پیشه یی به هاونا ههنگی له گه ل وه زاره ته په یوه ندیاره كان دا بكات.

پینجهه: ئه و په ری بایه خ بدریت به پرۆسه ی خۆپاراستن له كه تنكردن و چاودییری ئه وخیزانانه ش بكری كه كیشه ی كۆمه لایه تیان هه یه و دهستیان بگیری به جۆریك كه بكه ونه بارێکی گونجاوی وا كه بتوانن به هۆشیاری و دلسۆزی به شداریی له بنیاتنانی كۆمه لگا بكه ن و كار له پێناوی نه هیشتن و چاره سه ر كردنی دیارده ی ده رۆزه كردن بكه ن.

شه شه: گه شه پێدانی كۆمه لگا به جۆریکی وا كه به شداریی یه کی کاریگه ر له پرۆسه ی گۆرانكاری یه دیموكراتی یه كان دا بكه ن و پێز له مافه كانی مرۆف بگرن له ریگه ی گۆپینی ئه و دیارده كۆمه لایه تیانه ی كه ریگه له په ره سه ندنی كۆمه لگا ده گرن.

هه وه تهه: شیاندنی مندال و خاوه ن پێویستی یه تایبه تی یه كان له رووی په روه رده یی و پیشه یی و كۆمه لایه تی یه وه، به جۆریکی وا كه به شداریی كردنیان له پرۆسه ی گه شه سه ندن و ئاوه دان كردنه وه و نه هیشتنی کاریگه ریی سایكۆلۆجی و كۆمه لایه تی دابین بكات، كه ری له وه به شداربوونه یان ده گرن.

هه شه تهه: گرنگی دان به خیزانی قوربانینیانی پرۆسه كانی ئه نفال و كیمیاباران و دابین كردنی چاودییری كۆمه لایه تی و سایكۆلۆجی پێویست بۆیان، به جۆریکی وا كه گونجاو بیته له گه ل ئه و كاره ساتانه ی له سه ریان ها تووه و ئه مه ش به هه ما ههنگی كردن له گه ل لایه نه په یوه ندیاره كان دا ده بی.

نۆیهه: شیاندنی هاوولاتییان له رووی پیشه یی و كۆمه لایه تی له ریگه ی یارمه تیدانیان بۆ به رپا كردنی پرۆزه ی به ره مه یینی خیزانی یه وه.

ده ییهه: كار كردن بۆ هوشیار كردنه وهی كۆمه لگا و بلاوكردنه وهی په رهنسیپ و به های باش له ریگه ی كردنه وهی خول و سه ردانی مه یدان بۆ خیزان به به شداریی كردنی هۆیه هه مه جۆره كانی راگه یاندن.

یازدهه: پێش كه ش كردنی یارمه تی دارایی پێویست بۆ ئه و ده ست كورت و هه ژارانیه ی كه ناتوانن كار بكه ن و سه رچاوه ی دیکه ی ژیا نیشیان له به رده ه دا نی یه.

دوازهه: به شداریی كردن له سه ر ئاستی عیراق و ده وه له تان له و چالاکیانه ی كه په یوه ندییان به تایبه ته ندی یه كانی و زاره ته وه هه یه.



سپۆزدهم: مۆلەت پیدانی تایبەتی بەکردنەوہی دایەنگە و دەزگای خیر خوازیی بە کەرتە جیاوازه‌کانی یەوہ وسەر پەرشتی کردنیان بە پیتی ھەلو مەرجی تایبەت بەوانەوہ .

چواردهم: گرنگی دانی پتیوست بە نەوہی نوێ و وەگەر خستنی ھەموو تواناکانیان بۆ خزمەت وگەشەپیدانی کۆمەلگا، ئەمەش بە ھەماھەنگی دەبێ لەگەڵ لایەنە پەیوہندیارەکان دا .

پازدهم: ھەماھەنگی کردن لەگەڵ ریکخراوہکانی کۆمەلگای شارستانی کە کاردەکەن بۆ بەدیھینانی ھەمان نامانجەکانی وەزارەت لەگەڵ بەدووا دا چوونی چالاکى یەکانی .

شانزدهم: گرنگی دان بە گراوہکانی ناو دەزگاکانی چاکسازی کۆمەلایەتی ودابین کردنی پتیوستی یەکانیان بۆیان بە جۆریکی وا کە لەگەڵ پتیوہرە دەولەتیەکان ومافی مرۆف دا بگونجی وکاریش بۆ شیانندی بکری بۆ تیکەلاوکردنەوہیان لەگەڵ کۆمەلگا بە ھاریکاری کردن لەگەڵ مەلەبەندە پەیوہندیارەکان دا .

ھەشدهم: ھاندانی باس ولیکۆلینەوہی تایبەت لە بارەى دیارە کۆمەلایەتی یە جیاجیاکان لەگەڵ لایەنی پەیوہندیار بەدریت .

ھەژدەم: دابین کردنی مالی ھەوانە بۆ ئەو ئافرەتانەى کە ئەمانی کۆمەلایەتی و خیزانیان لەدەست داوہ .

نۆزدەم: ریکخستنی پەیوہندیی لە نیوان کریکار و خاوەن کار و کارکردن لە پیناوی پيشنیاکردنی یاساکاریی پتیوست بەوانەوہ .

بیستم: کارکردن لە پیناوی بنیاتنانی پرۆژەى وەبەرھینان بۆ گەشەپیدانی داھاتەکانی وەزارەت و بۆ دۆزینەوہی سەرچاوەى خودی بۆ دابین کردنی پارەى پرۆژەکان .

بیسەویھەکم: ھەماھەنگی کردن لەگەڵ زانکۆکان ومەلەبەندەکانی تۆزینەوہی کۆمەلایەتی بە جۆریکی وا کە نامانجەکانی وەزارەت بپنیتە دی .

بیسەودووم: ریکخستنی بازاری کار بەجۆریکی وا مافی کریکارە خۆجی یەکان دابین بکات وپيشنیاى یاساکاریی پتیوست بکات بۆ ئەو مەبەستە .

- پیکھاتەکانی وەزارەت -

ماددەى سییھم:

وەزارەت لەم پیکھاتانەى خوارەوہ پیکدی:-

یەھکم: وەزیر: سەرۆکی بالای وەزارەتە وبەرپرسە لە بەرپوہبردنی کارەکانی وسەرپەرشتی وچاودیاری کردنی چالاکى یەکانی و،لەوہوہ ئەو بریار و فەرمان و رینماییانە دەرەچن کە پەیوہندیان بە ئەرکەکانی وەزارەت و پیکھاتەکانی و دەستلآت و ھەموو کاروبارە ھونەرى ودارایی وکارگیری وریکخستن بە پى ی خوکمەکانی یاساوە ھەیە و بەرپرسە بەرامبەر ئەنجومەنى وەزیران بەو ناوہى کە ئەندامیكى ھاوکارە لەو ئەنجومەنەدا و بۆى ھەیە ھەندیک لە دەسلآتەکانی بدات بە بریکاری وەزارەت یا بەرپوہبەرە گشتیەکان یان ھەرکەسیكى لەوہزارەتدا بە شیاوی دەزانى .



دووهم: بریکاری وهزارهت: یارمه تی وهزیر ده دات له ئاراسته کردنی کاروباری وهزارهت وسه په رشتی کردنی کارهکانی له چوارچێوهی ئه وهسته لاتانهی که له لایهن وهزیره وه پێی ده درێ و ده بی بپروانامه ی زانکۆی هه بیته.

سێهه م: نووسینگه ی وهزیر: فرمانبه رێک به پله ی به پێوه بهر به پێوه ی ده بات که بپروانامه ی زانکۆی هه بیته و چه ند فرمانبه رێک یاریده ی ده دن.

چواره م: نووسینگه ی بریکاری وهزارهت: فرمانبه رێک به پله ی به پێوه بهر به پێوه ی ده بات که بپروانامه ی زانکۆی هه بیته و چه ند فرمانبه رێک یاریده ی ده دن.

پینچه م: رابێژکاران: ژماره یان له چوار که س زیاتر نابێ و ده بی خاوه ن بپروانامه ی زانکۆبن و خاوه ن شاره زایی و کارامه یی بن.

شه شه م: پشکنێری گشتی: به پله ی به رێوه بهری گشتی ده بی و ژماره یه ک له فرمانبه رانی خاوه ن شاره زایی و پسپۆری یاریده ی ده دن و راسته وخۆ به وهزیره وه ده به ستریته وه فرمانگهکانی چاودێری کۆمه لایه تی و تۆری پاراستنی کۆمه لایه تی و خانهکانی ده ولت و چاکسازی کۆمه لایه تی ده پشکنی.

هه وه ته م: به رپێوه به رایه تی گشتی کاروباری کارگیریی و دارایی: به رپێوه به ریککی گشتی به رپێوه ی ده بات که بپروانامه ی زانکۆی هه بیته و خاوه ن شاره زایی و کارامه یی بیته.

هه شه ته م: به رپێوه به رایه تی گشتی کار و بیمی کۆمه لایه تی: به رپێوه به ریککی گشتی به رپێوه ی ده بات که بپروانامه ی زانکۆی هه بیته و خاوه ن شاره زایی و کارامه یی بیته.

نۆیه م: به رپێوه به رایه تی یه گشتی یهکانی چاودێری و گه شه پیدانی کۆمه لایه تی له پارێژگاکانی هه ریم دا: هه ر یه ک له وانه به رپێوه به ریککی گشتی به رپێوه ی ده بات که بپروانامه ی زانکۆی هه بیته و خاوه ن شاره زایی و کارامه یی بیته.

ده یه م: به رپێوه به رایه تی گشتی چاکسازی کۆمه لایه تی: فرمانبه رێک به پله ی به رپێوه بهری گشتی به رپێوه ی ده بات و نه مانه ی پێوه ده لکی.

- ۱- به رپێوه به رایه تی چاکسازی گه وران له هه ر پارێژگایه ک له پارێژگاکانی هه ریم.
- ۲- به رپێوه به رایه تی چاکسازی ژنان و مندالان له هه ر پارێژگایه ک له پارێژگاکانی هه ریم.

ماده ی چواره م:

ئه نجومه نیک له وهزاره تدا پیکده هینری به ناوی (ئه نجومه نی وهزاره تی کار و کاروباری کۆمه لایه تی)

وله مانه پیک دی:

یه که م: وهزیر: سه رۆکه.

دووهم: بریکاری وهزارهت: ئه ندامه و له کاتی ئاماده نه بوونی وهزیر سه رۆکایه تی کۆبوونه وهکانی ئه نجومه ن

ده کات.

سێهه م: به رپێوه به ره گشتییهکانی وهزارهت: ئه ندامن.



چوارهم: نوینه ریک له ههریهک له وهزارهتهکانی دادو فیکردنی بالا وتویژینهوهی زانستی و پهروهده و مافی مرؤف و تهنروستی و رؤشنبیری که پلهیان له بهریوهبهری گشتی که متر نهبی: نهندامن.

پینجهم: نوینه ریک له یهکیستی گشتی سهنديکاکانی کریکاران له ههریم: نهندامه.

شهشم: نوینه ریک له یهکیستی ژوره پیشهسازی و بازارگانی یهکان له ههریم: نهندامه.

حهوتهم: نوینه ریک له یهکیستی یهکانی ئافرهتان وژنان له ههریم: نهندامه.

ههشتهم: نوینه ریک له یهکیستی یهکانی که م نهندامان له ههریم: نهندامه.

نویهم: سی کهسی خاوهن شارهزایی وپسپوپی له دهرهوه یان له ناوهوهی وهزارهت له سهه پیشنیازی وهزیر: نهندامن

ماددهی پینجهم:

نهنجومهن ههر سی مانگ جاریک بهلانی که م کۆدهبیتتهوه وههزیر بۆی ههیه داوای کۆبوونهوهی نا ئاسایی له کاتی پیویست دا بکات.

ماددهی شهشم:

نهنجومهن نه م دهسته لاتانهی خوارهوهی دهبی:

یهکه م: نهخشهکیشانی سیاسیتهی گشتی وهزارهت ودهرخستنی ئامانجهکانی له بهر رؤشنایی

حوکهکانی نه م یاسایه ودهسنیشان کردنی بنه مای کارگێری وهونهری وئابووری ودارایی وا

که به لایه وه پهیره و کردنی له وهزارهت دا خزمتهی به دهیتانی ئامانجهکانی دهکات.

دووهم: وتووێژکردن له سهه پلانی بهرایی کورت ومام ناوهندی و دریز خایه ن که فرمانگهکانی وهزارهت

ئامادهی ده که ن له گه ل دهربرینی بیروا بهرامبهریان و پیش کهش کردنی راسپاردهی گونجاو

له باره یانه وه.

سییه م: پیشنیازکردنی ریکخستنی وه به رهیتانی سهرمایه ی زیدهی فرمانگهکانی سهه به وهزارهت ،

له گه ل دهرخستنی رووهکانی وه به رهیتان به سی ی پیویستی یهکانی بهرزه وهندی گشتی

ویاسا کار پیکراوهکان ورینمایی یه دارایی یهکان.

چوارهم: چاودیری کردنی جی به جی کردنی پلانهکان به شیوهیهکی دهوری ودهربرینی تیبینی

وراسپارده له باره یانه وه.

پینجه م: لیکۆلینه وه له پرۆژهکانی نه و یاسایانهی که وهزارهت دهیهوی پیشنیازیان بکات.

شهشم: وتووێژکردن له سهه راپۆرتی گشتی خولی له باره ی نه و کارانهی وهزارهت، که فرمانگهکانی

پلان و به دوا داچوون ئامادهی ده که ن له گه ل دهربرینی تیبینی وپیش کهش کردنی

راسپاردهکان له باره یانه وه.

حهوتهم: لیکۆلینه وه له هه موونه وانیهی که وهزیر دهیان خاته بهرده م له گه ل دهربرینی بیروا

له باره یانه وه وپیش کهش کردنی پیشنیاز وراسپاردهی گونجاو.



ماددهی جهوتهم:

یهکهم: نەرك و تاییهت مەندی یهکانی پیکهاتهکانی وهزارهت به پیڤه و دەسنیشان دهکرین.
دووهم: وهزیر بۆی ههیه به پیی ی پئویستی کاری وهزارهت بهرئوه بهرایهتی ومهلبهندی لیکۆلینهوه وباس وبهش وهۆبهکان له نووی دابمه زریئی یان لیکیان بدات یاخود ههلیان وهشینیتتهوه نهگەر پئویستی کرد.
سییههم: وهزیر بۆی ههیه رینمایی پئویست بۆ ئاسانکاری جی به جی کردنی حوکمهکانی ئەم یاسایه دهبرجویئی.

ماددهی ههشتهم:

کار به هیچ دهقیکی یاسایی یا بریارێک ناکرێ گەر له گهڵ حوکمهکانی ئەم یاسایه ناکۆک بیت.

ماددهی نۆیههم:

پئویسته له سه ره نه نجومه نی وهزیران ولایه نه په یوه ندیاره کان حوکمهکانی ئەم یاسایه جی به جی بکه ن.

ماددهی دهیههم:

یاسای ژماره (٣٤) ی سالی ٢٠٠٤ ی وهزارهتی کار و کاروباری کۆمه لایه تی هه ریمی کوردستان هه لده وه شیتته وه .

ماددهی یازدههم:

ئەم یاسایه له رۆژی ده رچوونی یه وه جی به جی ده کری و له رۆژنامه ی فه رمی (وهقائعی کوردستان) دا بلاوده کریته وه .

مسعود بارزانی

سه روکی هه ریعی کوردستان-عیراق

هه ولیر

٣ / جۆزه ردان / ٢٧٠٧ ی کوردی

٢٤ / ایار / ٢٠٠٧ زاینی

٧ / جماد الاول / ١٤٢٨ کۆچی

ئێهه رشیعی رۆژنامه ی وهقائعی کوردستان

www.mojkurdistan.com



- هۆیه پێویستی یهكانی ده‌رچوواندنی ئەم یاسایه -

له پێناوی به‌دی هێنانی ئەو په‌ره‌سه‌ندن و گۆرانکاری یه‌ كۆمه‌لایه‌تیانه‌ی كه‌ له كوردستانی عێراق دا له‌سایه‌ی سیسته‌می فیدرالی پوویان داوه و بۆ پۆیشتن له‌گه‌ڵ ئەو په‌ره‌سه‌ندنه‌ی كه‌ له‌و باره‌دا هاتۆته‌دی و بۆ گونجان له‌گه‌ڵ ئەو گۆرانکاریانه‌ی كه‌ له‌ باری كارکردن و به‌رزبوونه‌وه‌ی ئاسستی ته‌كنیكی و پۆشنبیری و ئابووری چینی كریكاران له‌ هه‌ریم دا روویان داوه . هه‌روه‌ها له‌ پێناوی پێویستی فراوان كردن و په‌ره‌پێدانی خزمه‌ت گوزاری یه‌ كۆمه‌لایه‌تی یه‌كان و پته‌وكردنی چالاکی یه‌ په‌یوه‌ندی‌داره‌كان به‌ سیاسه‌ته‌ كۆمه‌لایه‌تی یه‌كان و چه‌سپاندنی چه‌مكه‌كانی دیموكراتییه‌ت و مافه‌كانی مرۆڤ و دانانی راده‌یه‌ك بۆ دیارده‌ی هه‌ژاری و بێ‌كاری و گه‌شه‌ پێكردنی داها‌تی مرۆڤایه‌تی و دابین كردنی مافی خاوه‌ن پێویستی یه‌كان، ئەم یاسایه‌ ده‌رچووینرا.

ئهرشیفی رۆژنامه‌ی وه‌قايعی كوردستان

www.mojkurdistan.com